



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 26. apríla 2010
(OR. en)**

6242/10

**Medziinštitucionálny spis:
2006/0252 (CNS)**

**FL 12
CH 14
JAI 123
ASILE 11
EURODAC 9
ASIM 22
MIGR 18
SCHENGEN 13**

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o uzavretí Protokolu medzi Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl podanej v členskom štáte alebo vo Švajčiarsku

ROZHODNUTIE RADY č.../2010/EÚ

z

**o uzavretí Protokolu medzi Európskym spoločenstvom,
Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom
o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva
k Dohode medzi Európskym spoločenstvom
a Švajčiarskou konfederáciou
o kritériách a mechanizmoch na určenie
štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl
podanej v členskom štáte alebo vo Švajčiarsku**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 78 ods. 2 písm. e) v spojení s článkom 218 ods. 6 písm. a),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu¹,

¹ Súhlas z ... (zatiaľ neuvverejnený v úradnom vestníku).

keďže:

- (1) Na základe poverenia udeleného 27. februára 2006 Komisia ukončila rokovania so Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o Protokole o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl podanej v členskom štáte alebo vo Švajčiarsku.
- (2) V súlade s rozhodnutím Rady z 28. februára 2008 a s výhradou jeho uzatvorenia k neskoršiemu dátumu, bol protokol v mene Európskeho spoločenstva 28. februára 2008 podpísaný.
- (3) V dôsledku nadobudnutia platnosti Lisabonskej zmluvy 1. decembra 2009, Európska únia nahradila Európske spoločenstvo a stala sa jeho právnym nástupcom.

- (4) Protokol by sa mal schváliť.
- (5) V súlade s článkom 3 Protokolu o postavení Spojeného kráľovstva a Írska vo vzťahu k priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a k Zmluve o fungovaní Európskej únie, tieto členské štáty sa zúčastňujú na prijatí a uplatňovaní tohto rozhodnutia.
- (6) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a k Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Protokol medzi Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o prístupení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl podanej v členskom štáte alebo vo Švajčiarsku a k nemu pripojené vyhlásenia sa v mene Európskej únie schvaľujú.

Text protokolu, jeho záverečný akt a súvisiace vyhlásenia sú pripojené k tomuto rozhodnutiu.*

Článok 2

Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osobu splnomocnenú v mene Únie uložiť listinu o schválení podľa článku 8 ods. 1 protokolu na vyjadrenie súhlasu s tým, že Únia je protokolom viazaná, a urobiť toto oznámenie:

„V dôsledku nadobudnutia platnosti Lisabonskej zmluvy 1. decembra 2009, Európska únia nahradila Európske spoločenstvo a stala sa jeho právnym nástupcom a od tohto dátumu vykonáva všetky práva a preberá všetky povinnosti Európskeho spoločenstva. Odkazy na „Európske spoločenstvo“ v protokole, ako aj v dohode, sa preto podľa potreby majú chápať ako odkazy na „Európska úniu“.“

* Ú. v.: pripojte prosím dok. st16470/06.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

Za Radu

predseda
